

No. 5931

**CZECHOSLOVAKIA
and
CAMBODIA**

**Treaty of Friendship and Co-operation. Signed at Prague,
on 27 November 1960.**

Official texts: Czech, Khmer and French.

Registered by Czechoslovakia on 31 October 1961.

**TCHÉCOSLOVAQUIE
et
CAMBODGE**

**Traité d'amitié et de coopération. Signé à Prague, le 27
novembre 1960**

Textes officiels tchèque, khmer et français.

Enregistré par la Tchécoslovaquie le 31 octobre 1961.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 5931. TREATY OF FRIENDSHIP AND CO-OPERATION¹
BETWEEN THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC
AND THE KINGDOM OF CAMBODIA. SIGNED AT
PRAGUE, ON 27 NOVEMBER 1960

The Czechoslovak Socialist Republic and the Kingdom of Cambodia,

Desiring to strengthen the friendly relations which have been developing between the two countries for several years,

Intent upon deepening and strengthening friendly economic and cultural relations and co-operation between Czechoslovakia and Cambodia on the basis of respect for each other's sovereignty, non-interference in domestic affairs, equality and mutual advantage,

Firmly resolved to contribute, through their mutual relations, to the lessening of international tension, the establishment of an atmosphere of confidence among States and the development of international co-operation,

Convinced that it is in the interests of both countries to develop and strengthen their friendly relations and mutual co-operation,

Desiring to give effect in their mutual relations to the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

Have decided to conclude this Treaty.

Article I

(1) There shall be perpetual peace and lasting friendship between Czechoslovakia and Cambodia.

(2) The High Contracting Parties shall settle exclusively by peaceful means, in accordance with the Charter of the United Nations, all disputes which may arise between them.

Article II

The High Contracting Parties shall develop and strengthen their mutual relations in matters of science, culture, technology and education, thereby contributing to a better understanding between the Czechoslovak and Cambodian peoples.

¹ Came into force on 2 May 1961, the date of the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article IV.

Article III

The two High Contracting Parties, in the conviction that mutual economic co-operation constitutes a firm foundation for their peaceful and friendly relations and serves the peaceful construction and progress of their countries, shall assist each other in developing economic co-operation of benefit to both countries.

Article IV

(1) This Treaty shall be ratified in accordance with the constitutional provisions of the two High Contracting Parties and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

(2) This Treaty shall remain in force for a term of ten years from the date of entry into force and shall be tacitly renewed for successive terms of ten years unless denounced in writing by one of the High Contracting Parties six months before the expiry of the current ten-year term.

DONE at Prague on 27 November 1960, in duplicate in the Czech, Khmer and French languages, all three texts being equally authentic ; in the event of any difference of interpretation, the French text shall prevail.

For the Czechoslovak
Socialist Republic :

(Signed) Ant. NOVOTNY

For the Kingdom
of Cambodia :

(Signed) [illegible]